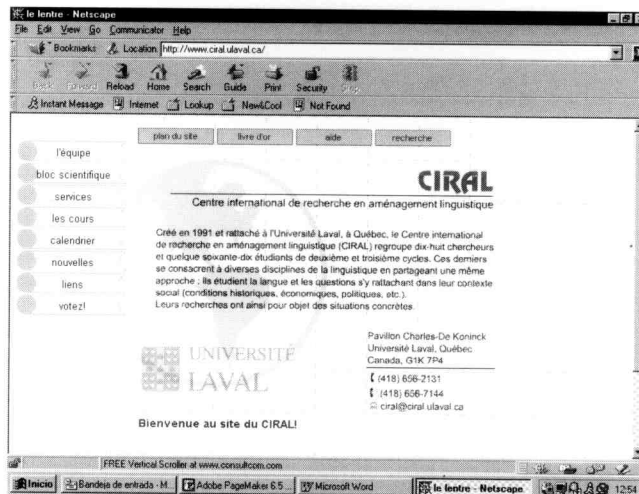


<http://www.ciral.ulaval.ca/>

Centre Internacional de Recherche en Aménagement Linguistique (CIRAL)

El Centre International de Recherche en Aménagement Linguistique, ubicat a la Universitat Laval del Quebec, va ser creat el 1991 i constitueix un punt de referència indiscutible per a qualsevol professional de la planificació lingüística, tant per l'experiència acumulada per mitjà del procés de política lingüística dut a terme al Quebec des dels anys seixanta com per la qualitat i la varietat dels seus treballs.

Com es pot veure a la imatge, el web s'estructura en dos grans blocs, científic i de serveis. Pel que fa a l'apartat de planificació lingüística, aquest se subdivideix en les seccions següents: *Fonaments de la planificació lingüística*, *Polítiques lingüístiques i dret lingüístic*, *La planificació lingüística al Canadà*, *La planificació lingüística al Quebec*, *La planificació lingüística al món* i *Conceptes bàsics de la planificació lingüística*. Destaquen especialment la secció *La planificació lingüística al món*, classificada per continents, ordre al-



fabètic, llengua i tipus de política lingüística (d'assimilació, de no-intervenció, de bilingüisme oficial, de promoció de la llengua oficial, sectorial, d'estatut jurídic diferenciari, de multilingüisme estratègic, d'internacionalització lingüística, i mixta) i la de conceptes bàsics, que recull termes com ara bilingüisme (funcional, individual i institucional), diglòs-

sia, estandardització, glotopolítica, llengua materna, legislació lingüística, mobilitat espacial, normalització lingüística, pau lingüística, política i planificació lingüístiques i vitalitat etnolingüística.

Es tracta, en definitiva, d'una eina molt útil per a qualsevol professional de la llengua que us animem a visitar.

<http://www.termcat.es>
TERMCAT

Amb l'objectiu de facilitar informació terminològica a tots els sectors de la societat, el TERMCAT té un web a Internet on, a més d'una descripció de les funcions del centre i dels serveis que presta, trobareu constantment actualitzada la informació següent:

- La *Neoloteca* conté tots els termes normalitzats en català pel Consell Supervisor des de 1986 fins avui. Les més de 4.000 denominacions catalanes de la neoloteca són accessibles des dels índexs alfabètics en català, castellà, anglès, francès, italià i alemany, i des de la nomenclatura llatina, en el cas d'espècies zoològiques o botàniques. A més, la neoloteca es pot consultar a partir de les gairebé 200 àrees temàtiques en què s'organitza la informació que conté. Periòdicament, la neoloteca s'actualitza amb els nous termes aprovats pel Consell Supervisor, que s'agrupen a l'apartat específic de noves incorporacions.

- A la *Biblioteca terminològica* podeu consultar els diccionaris, vocabularis, tesaurus, cartells, tríptics i altres materials de divulgació que contenen terminologia tècnica i científica en català, publicats des de l'any 1932. Les citacions bibliogràfiques es completen amb informacions sobre el contingut de cada obra. D'altra banda, també podeu conèixer el conjunt d'obres en què ha intervingut TERMCAT fent clic a l'opció *Biblioteca Termcat*.

- L'apartat *Projectes en curs* recull els projectes terminològics que inclouen el català que són en curs d'elaboració, acompanyats d'una breu descripció. Podeu consultar-los temàticament.

- Al *Calaix de termes* es tracten qüestions terminològiques que per la seva actualitat o problemàtica són objecte freqüent de consulta. Conté un espai específic dedicat a la terminologia de les tecnologies de la societat de la informació, l'*Interquè*, un espai dinàmic i participatiu adreçat a tots els usuaris d'Internet.

L'actualitat terminològica és

present en diversos apartats. A *Notícies* s'informa sobre esdeveniments del món de la terminologia; a l'*Agenda* s'hi anuncien les properes activitats terminològiques, i *Enllaços* us permet connectar-vos amb altres pàgines web dedicades a la terminologia i a la llengua o amb d'altres organismes o institucions que poden ser d'interès per als professionals lingüístics.

